

**TORO®**

# LED-Arbeitsscheinwerfer

## Nutzfahrzeug der Serie Workman® MD oder HD

Modellnr. 133-0554

### Installationsanweisungen

#### ⚠ WARNUNG:

##### KALIFORNIEN

##### Warnung zu Proposition 65

Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

## Sicherheit

### Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



**107-8008**

1. Arbeitsscheinwerfer: Hinten      2. Arbeitsscheinwerfer: Vorne



**107-8011**

1. Arbeitsscheinwerfersicherung: 15 A

# Installation

## Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Keine Teile werden benötigt	–	Vorbereiten der Maschine.
2	Kabelbaum Kabelbinde	1 8	Verlegen Sie den Kabelbaum.
3	LED-Arbeitsscheinwerfer Lampenkanal Halterung für Arbeitsscheinwerfer Federscheibe Sechskantschraube (5/16" x 3/4") Sicherungsmutter (5/16") Befestigungshalterung für Lampenkanal Sechskantschraube (3/4" x 4-1/2") Flachscheibe (1/4") Bundmutter (1/4")	3 2 1 6 4 4 4 4 4 4	Bauen Sie die LED-Arbeitsscheinwerfer ein.
4	Kippschalter Arbeitsscheinwerferaufkleber	1 1	Bauen Sie den Kippschalter ein.
5	Sicherung (15 A) Sicherungsaufkleber	1 1	Schließen Sie den Kabelbaum an der Erdungsblock-Anschlussklemme an und setzen Sie die Sicherung ein.
6	Keine Teile werden benötigt	–	Anschließen der Batterie.
7	Keine Teile werden benötigt	–	Testen Sie die LED-Arbeitsscheinwerfer.

## 1

### Vorbereiten der Maschine

**Keine Teile werden benötigt**

## 2

### Verlegen des Kabelbaums

**Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:**

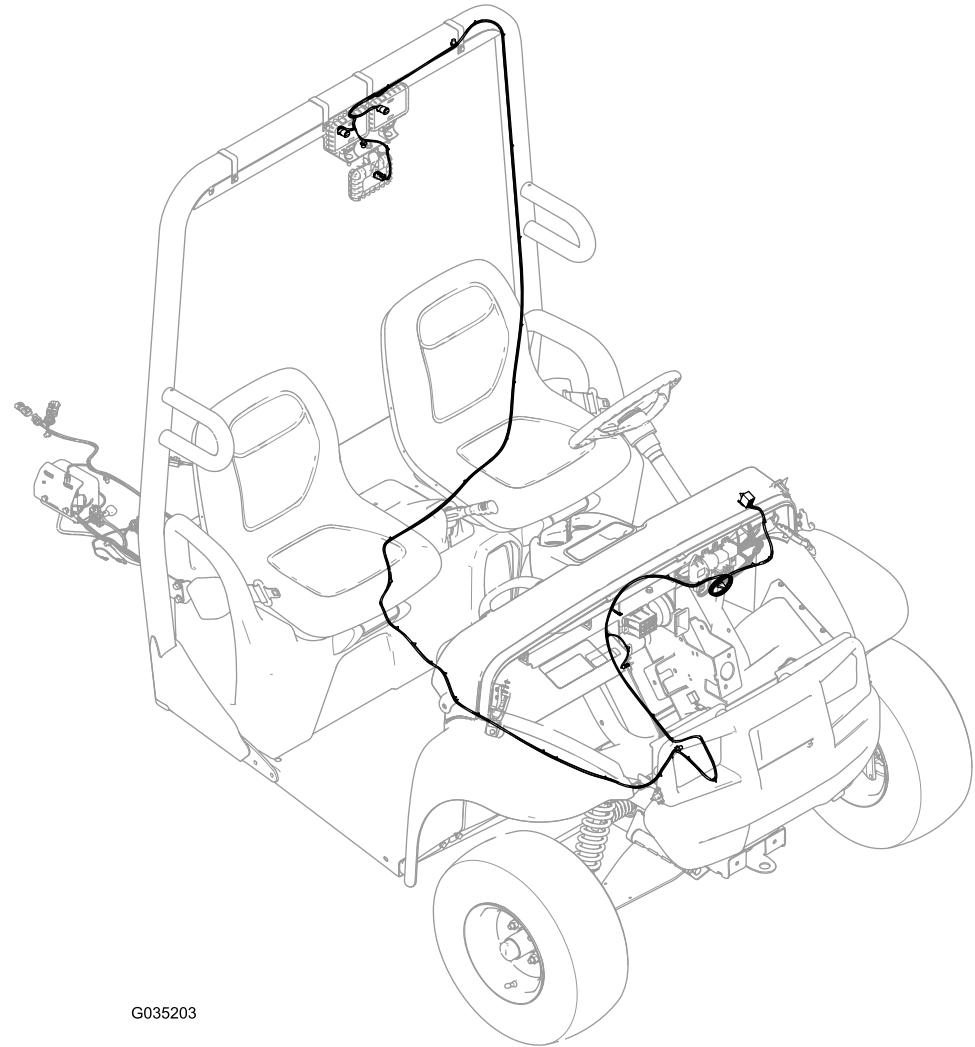
1	Kabelbaum
8	Kabelbinde

#### Verfahren

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab, aktivieren Sie die Feststellbremse, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
2. Schließen Sie das Minuskabel der Batterie ab, siehe *Bedienungsanleitung*.
3. Öffnen Sie die Motorhaube.

## Für MD-Nutzfahrzeuge

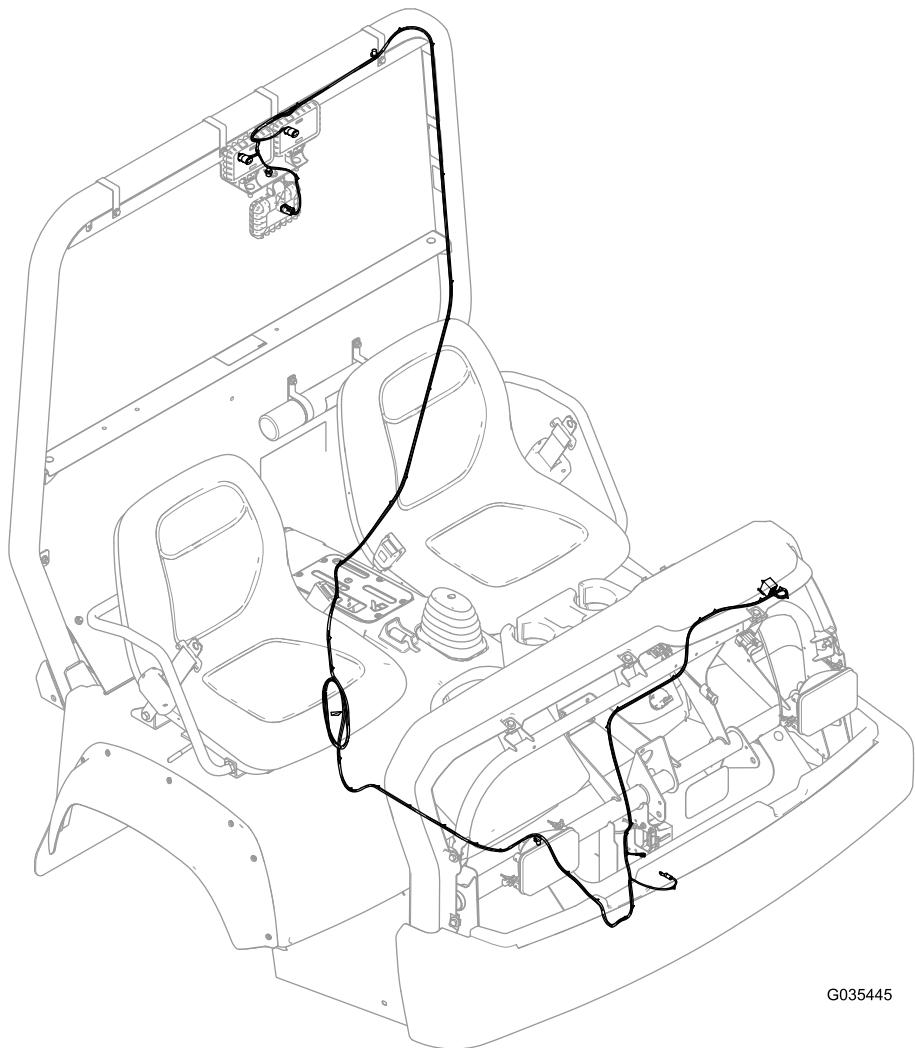
Verlegen Sie den Kabelbaum, wie in [Bild 1](#) abgebildet, und befestigen ihn bei Bedarf mit Kabelbinden an der Maschine.



**Bild 1**

## Für HD-Nutzfahrzeuge

Verlegen Sie den Kabelbaum, wie in [Bild 2](#) abgebildet, und befestigen ihn bei Bedarf mit Kabelbinden an der Maschine.



**Bild 2**

# 3

## Einbauen der LED-Arbeitsscheinwerfer

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

3	LED-Arbeitsscheinwerfer
2	Lampenkanal
1	Halterung für Arbeitsscheinwerfer
6	Federscheibe
4	Sechskantschraube (5/16" x 3/4")
4	Sicherungsmutter (5/16")
4	Befestigungshalterung für Lampenkanal
4	Sechskantschraube (3/4" x 4-1/2")
4	Flachscheibe (1/4")
4	Bundmutter (1/4")

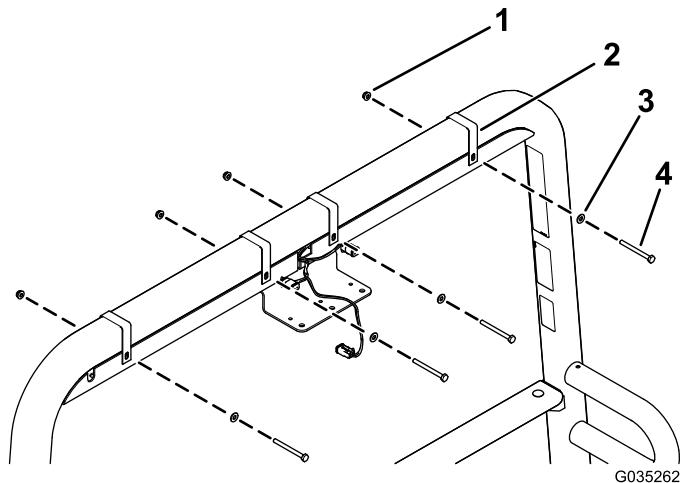


Bild 4

1. Bundmutter (1/4")	3. Flachscheibe (1/4")
2. Befestigungshalterung für Lampenkanal	4. Sechskantschraube (3/4" x 4-1/2")

3. Befestigen Sie die drei LED-Arbeitsscheinwerfer mit den drei Bundmuttern (die bereits an den LED-Arbeitsscheinwerfern befestigt sind) und den sechs Federscheiben an der Halterung des Arbeitsscheinwerfers (Bild 5).

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass jede Federscheibe so positioniert ist, dass die konvexe Seite zur Bundmutter zeigt, wie in Bild 5 abgebildet.

## Verfahren

1. Befestigen Sie die Halterung für den Arbeitsscheinwerfer mit den vier Sechskantschrauben (5/16" x 3/4") und vier Sicherungsmuttern (5/16") am Lampenkanal, wie in Bild 3 abgebildet.

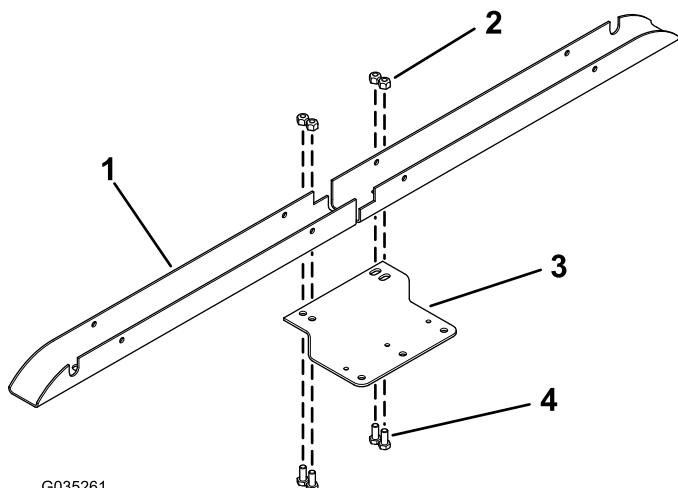


Bild 3

1. Lampenkanal	3. Halterung für Arbeitsscheinwerfer
2. Sicherungsmutter (5/16")	4. Sechskantschraube (5/16" x 3/4")

2. Befestigen Sie die zwei Lampenkanäle mit vier Befestigungshalterungen für den Lampenkanal, vier Sechskantschrauben (1/4" x 2-3/4"), vier Flachscheiben (1/4") und vier Bundmuttern (1/4") am Überrollschutz, wie in Bild 4 abgebildet.

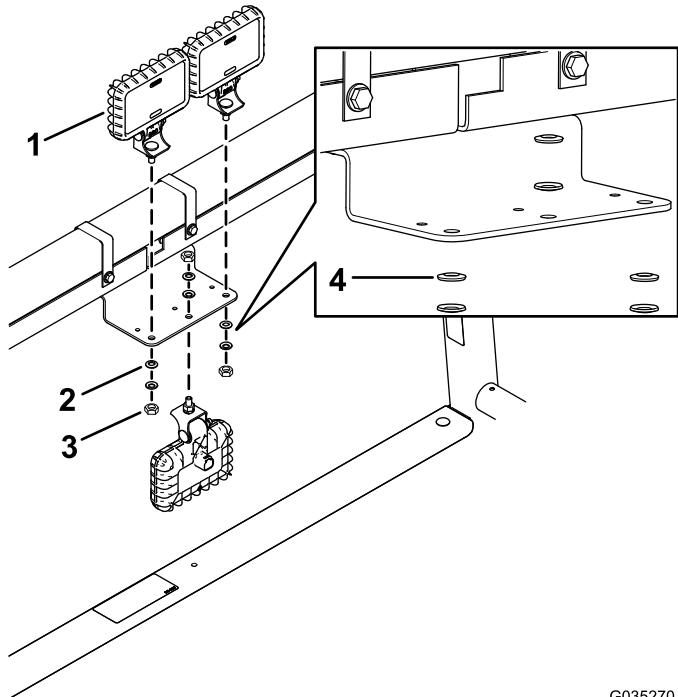
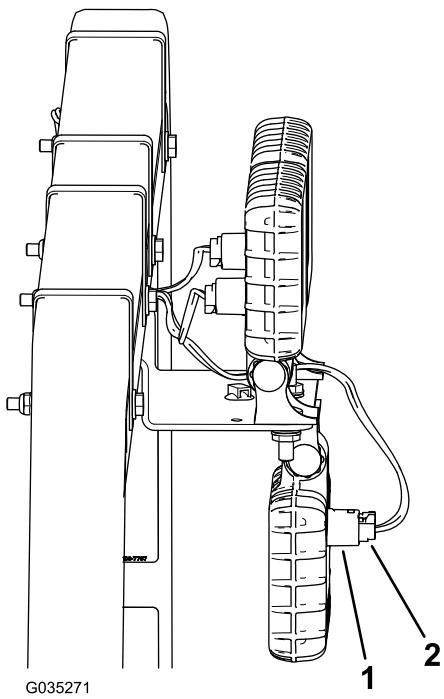


Bild 5

1. LED-Arbeitsscheinwerfer	3. Bundmutter
2. Federscheibe	4. Achten Sie auf die Ausrichtung der Federscheiben.

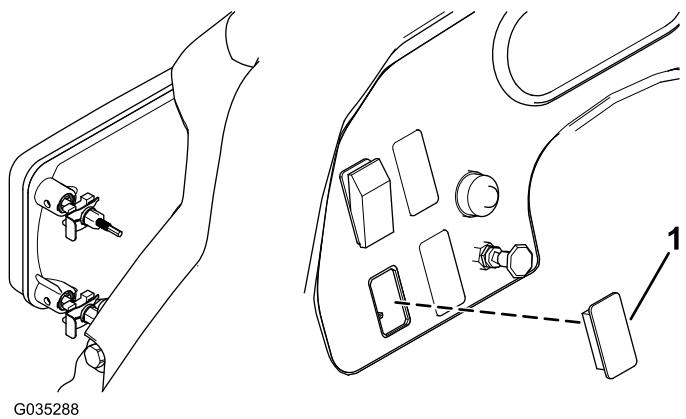
4. Schließen Sie die drei Kabelbaumanschlüsse in den drei Öffnungen in den drei LED-Arbeitsscheinwerfern an (Bild 6).



**Bild 6**

1. Öffnung im LED-Arbeitsscheinwerfer

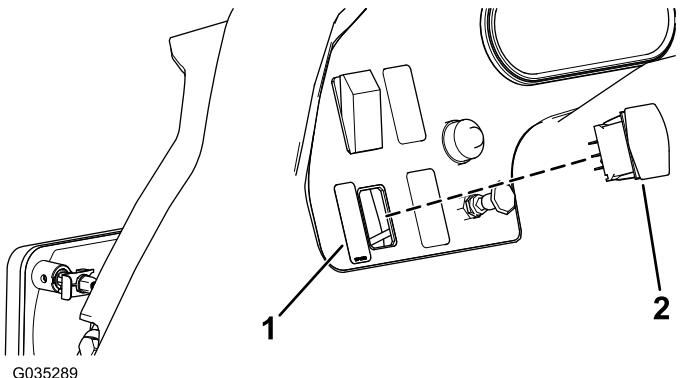
2. Kabelbaumanschluss



**Bild 7**

1. Kunststoffblende

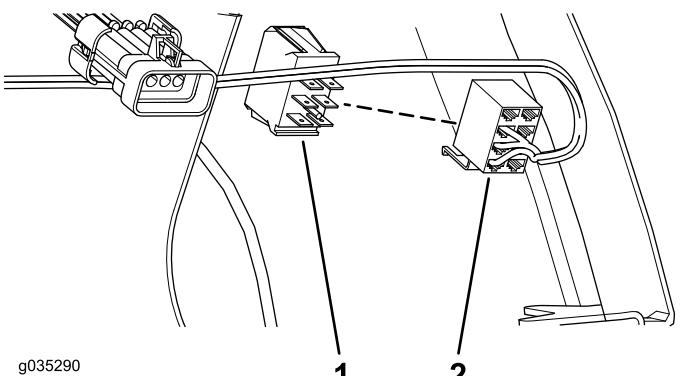
2. Setzen Sie den Kippschalter in die Öffnung ein und bringen Sie den Arbeitsscheinwerferaufkleber links vom Kippschalter an (Bild 8).



**Bild 8**

1. Arbeitsscheinwerferaufkleber 2. Kippschalter

3. Schließen Sie den Buchsenstecker am Kabelbaum an den Kippschaltersteckern an (Bild 9).



**Bild 9**

1. Kippschalterstecker

2. Buchsenstecker

## 4

### Einbauen des Kippschalters

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Kippschalter
1	Arbeitsscheinwerferaufkleber

### Verfahren

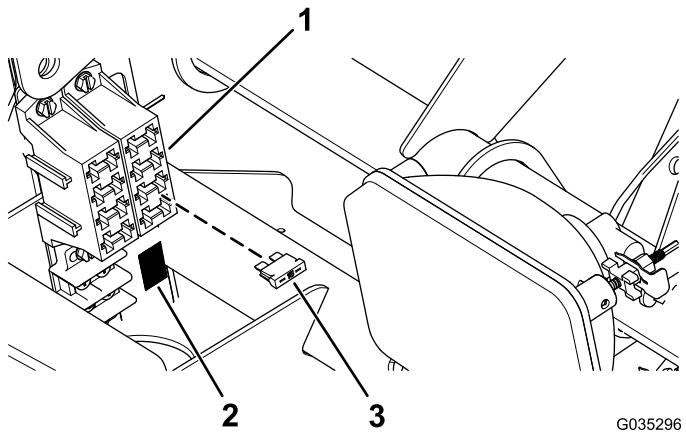
1. Entfernen Sie die Kunststoffblende an der linken Seite des Armaturenbretts (Bild 7).

# 5

## Anschließen des Kabelbaums an der Erdungsblock-Anschlussklemme und Einsetzen der Sicherung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Sicherung (15 A)
1	Sicherungsaufkleber



G035296

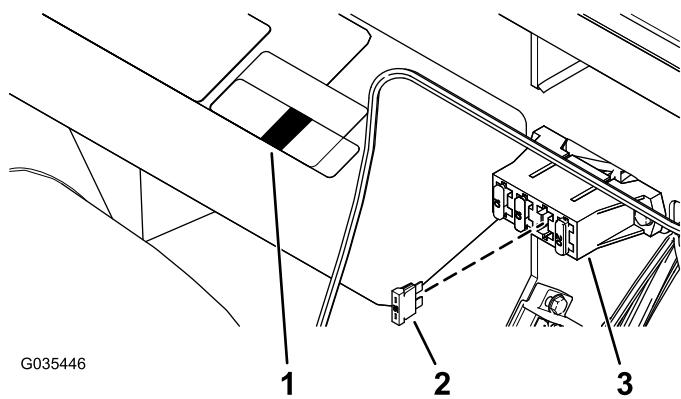
**Bild 11**

Bild zeigt HD-Modell

1. Sicherungsblock  
2. Sicherungsaufkleber  
3. Sicherung (15 A)

## Verfahren

- Setzen Sie die Sicherung (15 A) in den Sicherungsblock ein und bringen Sie den Sicherungsaufkleber unter dem Sicherungsblock an (Bild 10 oder Bild 11).



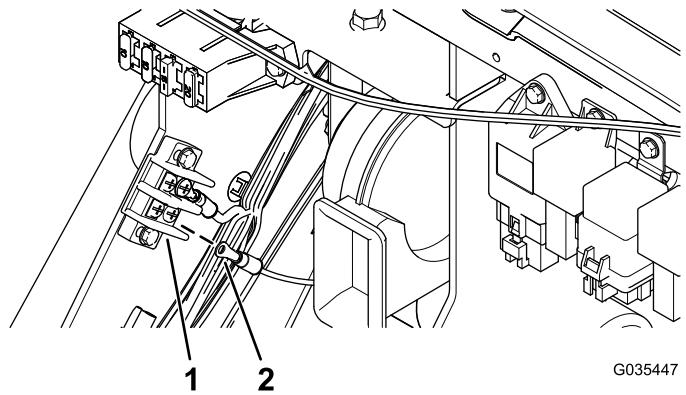
G035446

**Bild 10**

Bild zeigt MD-Modell

1. Sicherungsaufkleber  
2. Sicherung (15 A)  
3. Sicherungsblock

- Schließen Sie den Kabelschuh des Kabelbaums am Erdungsterminalblock an (Bild 12 oder Bild 13).

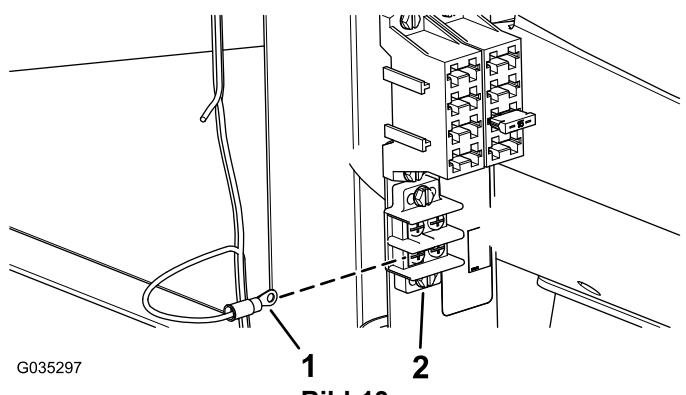


G035447

**Bild 12**

Bild zeigt MD-Modell

1. Erdungsblock-Anschlussklemme  
2. Kabelbaum-Kabelschuh



G035297

**Bild 13**

Bild zeigt HD-Modell

1. Kabelbaum-Kabelschuh  
2. Erdungsblock-Anschlussklemme

# 6

## Anschließen der Batterie

**Keine Teile werden benötigt**

### Verfahren

Schließen Sie das Minuskabel der Batterie an, siehe *Bedienungsanleitung*.

# 7

## Testen der LED- Arbeitsscheinwerfer

**Keine Teile werden benötigt**

### Verfahren

Drücken Sie den Kippschalter nach oben, um die LED-Arbeitsscheinwerfer vorne in die EIN-Stellung zu bringen.

Drücken Sie den Kippschalter nach unten, um die LED-Arbeitsscheinwerfer hinten in die EIN-Stellung zu bringen.

Drücken Sie den Kippschalter in die mittlere Stellung, um die LED-Arbeitsscheinwerfer in die AUS-Stellung zu bringen.